FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 172 Enu. 151

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 172 Maisonneuve — District No. 5 {Enumeration District / District du recenseur} No. 21 {in / dans} Montreal {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 17

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Raoul Leblanc {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFI (Specify age wher	
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employes. / Employés.	Working on own account (see instructions). / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as mill or factory, shop, mine, farm, foundry, shop, etc. / Montrer où la personne est employée, comme "au moulin ou à la fabrique", "au magasin", "à la ferme", "à la fonderie", "à la boutique", "à la mine", "à l'atelier", "à la pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à un autre travail que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que les emplois ou métiers principaux, s'il y en a.	Rate of earnings per hour or piece. / Taux du gain par heure ou pièce.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 20 years of age, at college, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au-dessus de 20 ans, au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Sicard Guillerme	316 Clark	f	Fille	c	mars	1892	19	Q			Français	Canadien	Cath R																								
2		Gagnon Maroline	" "	f	Soeur	c	juin	1888	23	Q			Français	Canadien	Cath R																								
3		Gagnon Hyppi	" "	ms	marie	c	mars	1888	22	Q			Français	Canadien	Cath R	serrurier	10	6	2.25	Son	Son	Can	manufacture	52		50		312										
4	54	Blanchet Theo	318 "	m	chef	W	nov	1870	40	Canada	1911		Canadien	Canadien	Presby	boucher	10	6	1.8	Son	Son	Can	boucherie	52		60		-										
5		" Delima	" "	f	épouse	m	avril	1873	38	Canada	1911		Canadien	Canadien	Presby																								
6		" Marzie	" "	f	Fille	c	déc	1894	16	Canada	1911		Canadien	Canadien	Presby																								
7		" Jacques	" "	ms	fils	c	nov	1896	14	Canada	1911		Canadien	Canadien	Presby																								
8		" Williame	" "	m	fils	c	mars	1899	12	Canada	1911		Canadien	Canadien	Presby																								
9		" David	" "	m	fils	c	août	1901	9	Canada	1911		Canadien	Canadien	Presby																								
10	53	54 Emond Rose	320 "	ms	Sœur	m	oct	1857	53				Canada	Canadien	Cath R	ménagère	5	6	9.2	Son	Son	Can		52		50		200										
11		" Emma	" "	f	épouse	m	oct	1887	23				Français	Canadien	Cath R																								
12		" Romeo	" "	m	fils	c	oct	1908	2				Français	Canadien	Cath R																								
13		" Gisane	" "	ms	fils	c	mars	1911	12				Français	Canadien	Cath R																								
14	56	57 Shannon Reis	322 "	m	chef	ve	oct	1872	38				Irlandais	Canadien	Cath R	commis	10	6	1.80	Son	Son	Can	comptoir	52		60		520										
15		" Bridget	" "	f	épouse	m	déc	1862	48				Irlandais	Canadien	Cath R																								
16		" John	" "	m	fils	c	janv	1889	22				Irlandais	Canadien	Cath R	commis	10	6	2.5	Son	Son	Can	magasin	52		60		422										
17		" Hyderonne	" "	f	fille	c	sept	1891	21				Irlandais	Canadien	Cath R	sténographe	10	7	9.2	Son	Son	Can		52		48		264										
18		" Zenaide	" "	f	fille	c	janv	1899	14				Irlandais	Canadien	Cath R	sténographe	10	7	9.2	Son	Son	Can		52		48		264										
19		" Lionel	" "	m	fils	c	mai	1905	6				Irlandais	Canadien	Cath R																								
20		" Walter	" "	m	fils	c	oct	1906	4				Irlandais	Canadien	Cath R																								
21		" Williampa	" "	m	fils	c	mars	1898	12				Irlandais	Canadien	Cath R																								
22		" Emery	" "	fs	fille	c	déc	1901	7				Irlandais	Canadien	Cath R																								
23		" Stella	" "	fs	fille	c	janv	1904	7				Irlandais	Canadien	Cath R																								
24	57	58 Sparrow Helen	324 "	f	chef	c	avril	1881	29				Irlandais	Canadien	Anglican																								
25		" Eugene	" "	f	sœur	c	déc	1888	22				Irlandais	Canadien	Anglican	sténographe	10	7	9.2	Son	Son	Can		52		48		416										
26		" Pearl	" "	fs	ecolier	c	déc	1898	12				Irlandais	Canadien	Anglican	sténographe	10			Son	Son	Can		52		48		264										
27		Lizzie Sargent	" "	fs	Servante	r	janv	1870	50				Irlandais	Canadien	Cath R																								
28		Ezmis Sargent	" "	fs	Servante	c	déc	1884	26				Irlandais	Canadien	Cath R																								
29	58	59 Lemay Leo	326 "	m	chef	m	juil	1877	33				Français	Canadien	Cath R	épicier	10	6	2.6	Son	Son	Can	detail								250							
30		" Laura	" "	f	épouse	m	janv	1878	33				Français	Canadien	Cath R																								
31	59	60 Germain Armatazie	208 "	f	chef	c	juil	1846	64				Français	Canadien	Cath R																280	64	5.-					
32		" Redempta	" "	f	fille	c	mai	1887	23				Français	Canadien	Cath R																								
33	60	61 Bergeron Isai	285 "	m	chef	m	juil	1877	33				Français	Canadien	Cath R	entrepreneur	2	0	4.20	Son	Son	Can	pompes funèbres															
34		" Amedée	" "	s	époux	m	mai	1877	33				Français	Canadien	Cath R																								
35		" Blaise	" "	f	fille	c	juin	1906	5				Français	Canadien	Cath R	clerc	10	7	6.2	Son	Son	Can		52		48		416			250	64	5.-					
36		" Irene	" "	f	fille	c	avril	1895	43				Français	Canadien	Cath R																312	73	5.20					
37	61	62 Charbonneau Jos	286 "	m	chef	m	mars	1870	40				Français	Canadien	Cath R	marchand	7	6	5.6	Son	Son	Can	épicerie	52		60		780			1.200	45	2.5					
38		" Rose Anna	" "	f	épouse	m	juin	1875	60				Français	Canadien	Cath R																								
39		" Alberte	" "	f	fille	c	avril	1898	13				Français	Canadien	Cath R																								
40		" Adrienne	" "	f	fille	c	juin	1902	9				Français	Canadien	Cath R																								
41		" Alexis	" "	m	fils	c	avril	1904	5				Français	Canadien	Cath R																								
42	62	63 Lapierre Wilfred	287 "	m	chef	m	avril	1886	24				Français	Canadien	Cath R	commerçant	11	4	6.6	Son	Son	Can		52		60		720										
43		" Helena	" "	f	épouse	m	avril	1886	24				Français	Canadien	Cath R																								
44		" Helene	" "	f	fille	c	déc	1907	3				Français	Canadien	Cath R																								
45		" Germain	" "	m	fils	c	avril	1910	1				Français	Canadien	Cath R																								
46	63	64 Villeneuve Eugt	291 Clark	m	chef	m	déc	1865	45				Français	Canadien	Cath R	gérant	11	9	6.5	Son	Son	Can	magasin général	52		60		4.35										
47		" Agnes	" "	f	épouse	m	déc	1868	42				Français	Canadien	Cath R																								
48		" Georgiana	" "	f	fille	c	nov	1899	11				Français	Canadien	Cath R																								
49		" Antonia	" "	f	fille	c	mai	1903	7				Français	Canadien	Cath R																								
50		" Elois	" "	m	fils	c	mars	1908	3				Français	Canadien	Cath R																								

50

2006

3.00